

# Macăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN  
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXVII nr. 8043

4 pagini 30 bani

Duminică, 12 Iulie 1970

## ÎNCHIEIEREA LUCRĂRILOR SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

Simbătă dimineața, au continuat, în sesiune plenară, lucrările Marii Adunări Naționale.

În sală se aflau deputații Marii Adunări Naționale, precum și numeroși invitați — conducători de instituții centrale și organizații obștești, activiști de partid și de stat, personalități ale vieții științifice și culturale, ziaristi.

Erau prezenți, de asemenea, printre invitați șefi ai misiunilor diplomatice acreditați în România, precum și corespondenți ai presei străine.

La intrarea în sală, conducătorii partidului și statului stăteau în picioare și au primit îndelungi aplauze. În loja din

dreapta incintei la loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mănescu, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu.

În loja din stânga la loc membrii Consiliului de Stat. Lucrările sesiunii sunt deschise de președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec.

Intrându-se în ordinea de zi, deputatul Constantin Stătescu,

secretarul Consiliului de Stat, prezintă expunerea la proiectele de legi pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale. Raportul Comisiei juridice la aceste proiecte de legi a fost prezentat de deputatul Nicolae Guindă, secretarul Comisiei juridice.

Supuse votului secret cu buletine, decretul cu putere de lege emis de Consiliul de Stat de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale au fost aprobate de deputați.

Deputatul Augustin Alexa, procurorul general al Republicii Socialiste România, a pre-

zentat apoi expunerea la Raportul despre activitatea desfășurată de organele Procuraturii în anul 1969.

La ultimul punct de pe ordinea de zi, deputatul Emilian Nănescu, președintele Tribunalului Suprem, a prezentat expunerea la Dăruirea de seamă asupra activității Tribunalului Suprem în anul 1969.

Raportul Comisiei juridice la ultimele două puncte de pe ordinea de zi a fost prezentat de deputatul Traian Ionașcu, președintele comisiei.

La discuția generală asupra rapoartelor celor două organe centrale de stat au luat cu-

(Cont în pag. a III-a)

## Expunerea la proiectele de legi pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale

— prezentată de deputatul Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat —

După încheierea sesiunii a III-a a actualei legislaturi a Marii Adunări Naționale, Consiliul de Stat a emis un număr de 32 decrete cuprinzând norme cu putere de lege, pe care, din împuternicirea Consiliului de Stat, vi le prezint, pentru a fi adoptate ca legi, în conformitate cu articolul 64 din Constituție.

Cele mai multe dintre aceste decrete dau expresie preocupării Consiliului de Stat de a continua acțiunea începută încă înainte de sesiunea anterioară a Marii Adunări Naționale și care a primit aprobarea acestor sesiuni, privind transpunerea în viață a Directivei Congresului al X-lea al partidului referitoare la perfecționarea aparatului de stat.

Din categoria amintită, fac parte decretele pentru organizarea și funcționarea Ministerului Industriilor și Geologiei, a Comitetului de Stat pentru energia Nucleară, a Comitetului pentru Preturi, a Direcției Centrale de Statistică, a Băncii Naționale a Republicii Socialiste România, a Băncii Agricole, a Băncii de Investiții. În aceeași categorie se înscriu modificările aduse unor dispoziții din decretul privitor la organizarea și funcționarea Comitetului de Stat al Planificării, Ministerului Afacerilor Externe, Ministerului Finanelor, Ministerului Construcțiilor Industriale, Ministerului Transporturilor, Ministerului Sănătății, Direcției Generale a Rezervelor de Stat, Noțiunilor de Stat, precum și din legea pentru organizarea judecătorească.

În scopul ridicării pe o treaptă superioară a cercetării științifice pentru legarea acesteia, în mai mare măsură, de realitățile economice și sociale din țara noastră, au fost adoptate Decretul privind înființarea Academiei de Științe Sociale și Politice și decretul cu privire la organizarea și funcționarea Academiei de Științe Agricole și Silvicultură.

În sfârșit, prin câteva dintre decretul prezentate au fost date reglementări noi unor domenii vechi ale vieții sociale, după cum vom arăta în continuare. Necesitățile legate de dezvoltarea continuă, multilaterală, a vieții noastre social-economice, de asigurarea unei repartizări judiciușe, pe întreg cuprinsul țării, a cadrelor cu studii superioare, au stat la baza Decretului nr.

158/1970 cu privire la repartizarea în producție a absolvenților instituțiilor de învățământ superior de la învățământul de zi. Decretul reglementează, pe baza unor criterii unitare, modul de organizare a acțiunii de repartizare și de efectuare a stagiului în producție, drepturile și obligațiile organizațiilor socialiste la care sunt repartizați absolvenții, precum și ale acestora. Începând cu promulgarea anului universitar 1969/1970, asigurând astfel imbinarea cerințelor generale ale societății cu interesele personale ale absolvenților, în alegerea locurilor de muncă.

Întărirea spiritului de răspundere al anzaților de toate categoriile și sporirea exigenței față de încheierea și executarea contractelor economice au determinat adoptarea Decretului nr. 148/1970 pentru modificarea articolelor 68 și 69 la puterea 1 din Codul Muncii, referitoare la răspunderea materială a angajaților, precum și a Decretului nr. 142/1970, privind stabilirea cuantumului amenziilor contravenționale în cadrul încălcării disciplinei contractuale.

Urmiind o mai bună corelare a termenelor de plată și a majorărilor legale ce se aplică în materie fiscală, cit și stimularea extinderii muncii la domiciliu, prin stabilirea unui regim mai favorabil de impunere, Decretul nr. 27/1970 a modificat unele prevederi legale referitoare la impozite și taxe, precum și la primele de asigurare.

Prin Decretul nr. 156/1970 s-a dat o nouă reglementare regimului privind eliberarea pașapoartelor și acordarea vizelor române, iar prin Decretul nr. 25/1970, referitor la modificarea Decretului nr. 210/1960 privind regimul mijloacelor de plată străine — metalelor prețioase și pietrelor prețioase, s-a dat în competența Consiliului de Miniștri determinarea categoriilor de dobânditori de valută excepționi de la obligația de predare sau cedare a acesteia, precum și condițiile în care au dreptul să utilizeze, în țară și în străinătate, valută rămasă la dispoziția lor.

Prin Decretul nr. 871/1969 s-a acordat unor pensionari, invalizi și accidentați de război dreptul de a beneficia, pe lângă pensia IOVR, și de orice altă pensie cuvenită pentru munca depusă după invaliditate, precum și de gratuitatea medicamentelor și materialelor sa-

nitare, în caz de tratament ambulatoriu.

Pentru a veni în sprijinul activității educative desfășurate de organizațiile de tineret, prin Decretul nr. 127 și 149/1970 au fost stabilite condiții în care organizațiile socialiste pot transmite în folosință Organizației Pionierilor și Uniunii Tineretului Communist unele bunuri mobile și imobile proprietate de stat, necesare desfășurării activităților culturale, sportive, turistice și de pregătire a tineretului pentru apărarea patriei.

Adoptarea Decretului nr. 153/1970 pentru stabilirea și sancționarea unor contravenții privind regulile de conviețuire socială, liniștea și ordinea publică se înscrie pe linia lichidării, cu fermitate, a oricăror manifestări antisociale, contrare normelor de bună-cuviință și incompatibile cu tinuta morală a omului societății socialiste; prin acest decret se asigură o sancționare promptă tuturor acelor care manifestă mentalități înnapoiate și dăunătoare, tendințe de parazitism, refuză să se încadreze într-o muncă utilă, tulbură ordinea și liniștea publică. Încălcând astfel cele mai elementare reguli de conviețuire socială.

În domeniul dreptului penal, menționăm Decretul nr. 154/1970 prin care au fost aduse precizări unor dispoziții din Codul Penal și Codul de procedură penală, și Decretul nr. 24/1970 privitor la posibilitatea eliberării pe cauțiune și executarea pedepsei închisorii prin obligare la plata unei amenzi, pentru unele categorii de infractori.

Intensificarea traficului rutier în țara noastră a necesitat revizuirea și îmbunătățirea reglementărilor existente cu privire la circulația pe drumurile publice, îmbunătățirea care a fost realizată prin Decretul nr. 128/1970. În vederea aducerii la îndeplinire a directivei de partid cu privire la ajutorarea grabnică a populației sinistrate din cauza recentelor inundații și alunecări de terenuri, prin Decretul nr. 287/1970 s-au stabilit măsuri de sprijinire a cetățenilor din localitățile calamitate, corespunzătoare necesităților legate de adoptarea, cu maximă urgență, a unor reglementări legale menite să ușureze acțiunea de refacere a gospodăriilor distruse

(Cont în pag. a III-a)

## VIZITA ÎN ȚARA NOASTRĂ A PREȘEDINTELUI REPUBLICII AFRICA CENTRALĂ, GENERAL JEAN BEDEL BOKASSA

### JEAN BEDEL BOKASSA

### Sosirea în Capitală

Începând de sâmbătă, este oaspete al României președintele Republicii Africa Centrală, generalul Jean Bedel Bokassa. La invitația președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, președintele țării africane efectuează o vizită oficială de șase zile (11-16 Iulie) în țara noastră. Această vizită ilustrează încă o dată politica activă a țării noastre de statornicire și dezvoltare a unor relații de colaborare cu toate țările lumii, indiferent de regimul lor social, de prietenie și cooperare cu țările independente, ea evidențiază dorința celor două țări de a se cunoaște mai bine, de a stabili contacte la cel mai înalt nivel, vizând largirea cooperării constructive în domeniile economice, politice, culturale, aducând totodată o contribuție importantă la cauza păcii și înțelegerii internaționale.

Ceremonia sosirii înaltului oaspete a avut loc pe aeroportul internațional „București-Otopeni”. Încadrate de drapelul de stat ale celor două țări, pe frontispiciul pavilionului oficial se aflau portretele președintelui Republicii Africa Centrală, general Jean Bedel Bokassa, și președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu. Pe mari pancarte erau înscrise urările: „Bun venit Excelenței Sale președintele Re-

publicii Africa Centrală, generalul Jean Bedel Bokassa”, „Trăiască prietenia dintre popoarele Republicii Socialiste România și Republicii Africa Centrală!”.

În împlinirea înaltului oaspete au venit președintele Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, Manea Mănescu, vicepreședintele al Consiliului de Stat, Dumitru Popa, primarul general al Capitalei, Iosif Banc, Mihai Marinescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe.

Pe aeroport, se aflau, de asemenea, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale, oameni de știință, artă și cultură, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

Erau de față ambasadorul Republicii Africa Centrală în Republica Socialistă România, Alberto Sato, alți șefi de misiuni diplomatice și membrii Ambasadei Republicii Africa Centrală.

La ora 12.30, avionul prezidențial, escortat de la intrarea în spațiul aerian al țării noastre de avioane cu reacție ale forțelor armate române, aterizează pe modernul aeroport Otopeni.

La coborârea din avion, președintele Jean Bokassa este salutată de președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu. Cei doi șefi de stat își string mâinile cu cordialitate.

Președintele Consiliului de Stat al României prezintă înaltului oaspete oficialitățile române venite în întâmpinare.

La rîndul său, președintele Bokassa prezintă șefii statului român pe Ange Patasse, ministrul de stat însărcinat cu dezvoltarea, Nestor Kombot-Naguemon, ministrul afacerilor externe, Henri-Paul Boundio, ministrul delegat la președinția Republicii, însărcinat cu secretariatul guvernului, Bernard-Christian Avandho, ministrul Industriei, minelor și geologiei, Jean-

Marie Wallot, ministrul comerțului, Marie-Joséphine Franck, ministrul cu problemele sociale, Nicolas Awoyamo, secretar general adjunct în Ministerul Afacerilor Externe, și pe celelalte persoane oficiale care-l însoțesc în vizita în țara noastră.

În timp ce se trag 21 de salve de artilerie, fanfara militară aliniată pe aeroport întonează imnurile de stat ale celor două țări.

Cei doi președinți salută drapelul de stat al României și trec în revistă garda de onoare. Oprindu-se în fața militarilor forțelor noastre armate, președintele Bokassa li se adresează „Bună ziua, ostași!”.

Generalului Jean Bedel Bokassa îi sunt prezentați apoi șefii misiunilor diplomatice acreditați la București și persoanele oficiale române venite pe aeroport.

Cei doi șefi de stat primesc defilarea găzii de onoare, cu care se încheie ceremonia sosirii președintelui Bokassa la București.

Bucureștenii aflați pe aeroport fac oaspeților o caldă primire. Un grup de tinere, îmbrăcate în costume naționale românești, oferă celor doi președinți buchete de flori.

Președintele Republicii Africa Centrală, Jean Bedel Bokassa, și președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, iau loc apoi într-o mașină deschisă escortată de motocicliști și se îndreaptă spre reședința rezervată oaspeților.

Mii de bucureșteni așteaptă pe cei doi președinți. Se răspunde cu căldură salutului locuitorilor Capitalei veniți în întâmpinarea înaltului sol al Republicii Africa Centrală, țară față de care poporul român nutrește sentimente de stimă și simpatie și se bucură de succese obținute de ea pe calea dezvoltării, a consolidării independenței economice.

## Vizită protocolară

Simbătă, la ora 15.00, președintele Republicii Africa Centrală, generalul Jean Bedel Bokassa, a făcut o vizită protocolară președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

O gardă militară a prezentat onorul la sosirea înaltului oaspete la Palatul Consiliului de Stat.

În întreprindere au participat Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe și Bufor Almasan, ministrul Industriei minere și geologiei.

Oaspețele a fost însoțit de Ange Patasse, ministrul de stat însărcinat cu dezvoltarea, Nestor Kombot-Naguemon, ministrul afacerilor externe, Henri-Paul Boundio, ministrul delegat la Președinția Republicii, însărcinat cu secreta-

riatul guvernului, și Alberto Sato, ambasadorul Republicii Africa Centrală în Republica Socialistă România.

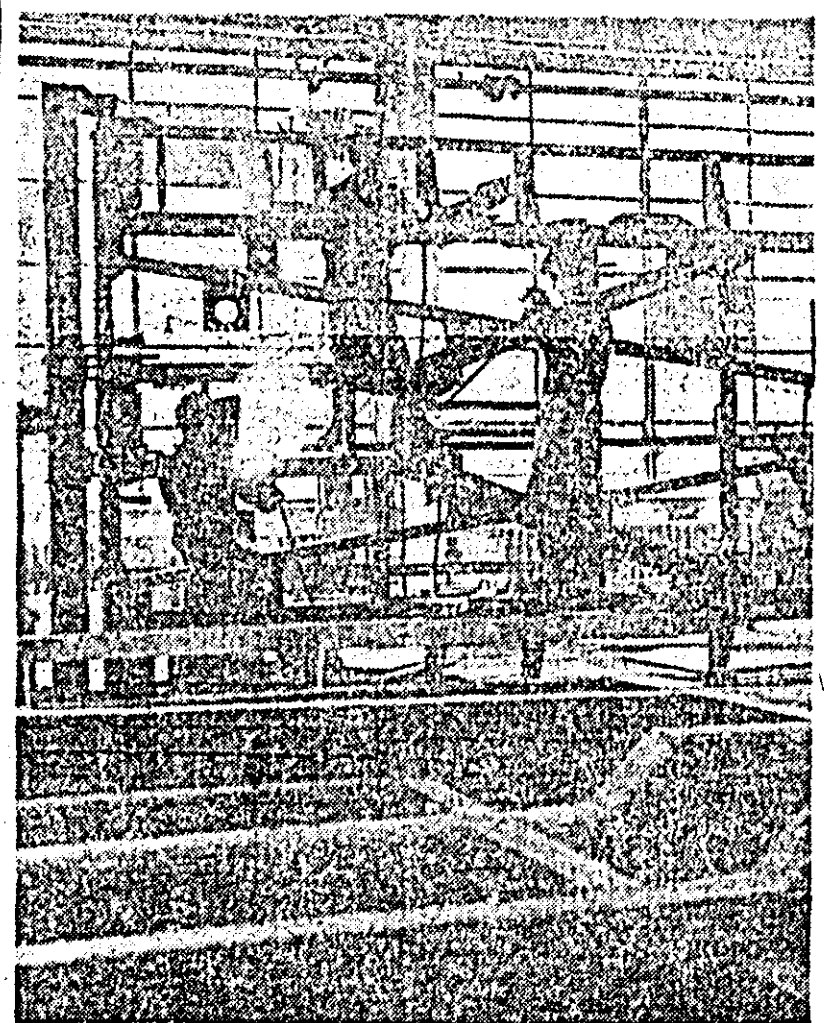
Întreprinderea s-a desfășurat într-un climat de cordialitate.

După întreprindere, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a înmănat președintelui Republicii Africa Centrală, Jean Bedel Bokassa, ordinul „Steaua Republicii Socialiste România”, clasa I.

Felicitând călduros pe președintele Republicii Africa Centrală cu ocazia conferinței înaltei distincții, președintele Nicolae Ceaușescu a simbolizat că aceasta constituie un simbol al prieteniei dintre cele două popoare, al viitoarei colaborări în toate domeniile de activitate.

Președintele Republicii Africa Centrală, generalul Jean Bedel Bokassa, a înmănat apoi președintelui

(Cont în pag. a II-a)



Prinde contur un nou element principal component al vagonului de călători — șasiul. ÎN CLIȘEU: Un grup de sudori lucrind la asamblarea cadrului pentru șasiu.

## IMPERATIVE MAJORE PE OGOARE

- Recoltatul păioaselor
- Prășitul și reînsămânțarea culturilor

Vară cu soare torid, cu zile și nopți a căror liniște este brusc întreruptă de ploți torențiale, care împiedică desfășurarea intensă a muncilor agricole. O vară neobișnuită în care în alară de seceriș — lucrare predominantă pentru această perioadă — se execută altele corespunzătoare lucrului de primăvară: aratul, înămînțatul, prășitul. Seceratul orzului a început mai demult, iar pe alocuri a început zilele acestea și recoltatul grâului. Caracteristic pentru această perioadă este că toate tractoarele trebuie să fie folosite efectiv în câmp, tocmai datorită volumului mare de muncă ce s-a acumulat și care trebuie efectuat în condițiile deosebite pe care natura ni le oferă. De aceea este necesar ca tractoarele, combinele, presele de balotat paie, discurile și grăbile, semănătorile, deci toate mijloacele mecanice să fie puse la lucru pe toate punctele de vedere pentru ca atunci când pot lucra chiar numai câteva ore pe zi, să fie folosite cât mai intens. De asemenea, în toate unitățile, dar mai ales în instituțiile de păioase trebuie respectate instrucțiunile cu privire la pa-

za contra incendiilor, pentru a feri recolta acestui an de orice pierdere. În această vară, IMA Sîntana are de recoltat 1381 ha de orz și 5587 ha de grâu. De asemenea, continuă întreținerea culturilor, înămînțatul terenurilor calamitate. Toate cele 245 tractoare sunt mobilizate în acest scop, în plus cele 10 tractoare noi abia primite în dotare și care au fost repartizate imediat în secții, în funcție de necesități. Pînă acum orzul a și fost recoltat în cea, o mie ha și de la o zi la alta poate să se treacă la recoltarea intensă a grâului.

Datorită terenului prea moale, a melor care bălăcesc, încă pe unele locuri, a ploilor dese, recoltatul nu se poate desfășura intens, de dimineață și până seara — ne spune Ion Inginer David Calomfirescu, directorul întreprinderii. De aceea este important ca să fie folosit la maximum timpul bun de lucru, prin-o temeinică organizare a muncii, prin dirijarea judicioasă a combinei în lan. Condițiile deosebite în acest an cer să se taie câș de aceres a combinei în lan, în funcție de

starea terenului. Este necesar deci ca unitățile cooperatiste deservite să aibă asigurată un număr de coșaji la fiecare grup de combine, care să intervină pentru a crea drum liber spre locurile unde se poate lucra în ziua respectivă. De asemenea, doresc să amintesc necesitatea organizării cât mai bune a transportului cerealelor din câmp, astfel ca în permanență combinele să fie asigurate cu saci. Pînă acum n-am avut încă stăgăniri din această cauză, deoarece nici seceratul nu s-a desfășurat încă din plin, dar din experiența anului trecut, cînd combinele au fost nevoite să stea și cite o jumătate de zi din lipsa sacilor, mă oblig să atrag atenția asupra acestui probleme. O altă cerință care trebuie respectată de către unitățile deservite, este obligativitatea întocmirii zilnice a fișelor de treier și cîntărirea cerealelor direct de la combină, deoarece nu putem să respectăm acest lucru — de asemenea la cooperativa din Simand, în care, orzul recoltat cu noua combină C.12. Tot de la tovarășul director am mai aflat că tractoarele, combinele, în

L. POPA

(Cont în pag. a II-a)



# Expoziția de artă fotografică din Japonia

Cuprinzătoare expoziție de artă fotografică din Japonia, cea de a treia expoziție internațională fotografică organizată în municipiul nostru de către „Fotoclubul” din Arad, sub auspiciile Comitetului pentru cultură și artă al județului și a Filialei Banat a Asociației artiștilor fotografi din România, continuă într-un plan pregnant, lădă precedentelor expoziții, că arta fotografică mondială are menirea pe planul cunoașterii artistice a vieții spirituale și

materiale a popoarelor de pe glob, să contribuie la apropierea tot mai mare dintre diferite popoare și națiuni situate geografic la mari depărțiri unele de altele.

Prezenta expoziție de artă fotografică japoneză, pe care o găzduiește sala „Forum”, adună în general saloanelor un număr de 58 de fotografii semnate de 38 de artiști fotografi din Japonia. Privind tematica expoziției, în limitele cele mai generale, prin specificitatea pe care obiectivele fotografice o aduc în prim plan, o putem sintetiza în numai două cuvinte: „Japonia tradițională”. Am știut să subliniem acest lucru înstructiv vizitatorilor neavizati, care s-ar aștepta să vadă în fotografiile expuse o Japonie modernă, o țară a tehnicii și urbanității excesive, nu va putea să-o vadă, însă va gusta din plin poezia unui indigen liric nipon. Parcurgând expoziția luăm permanent contact cu atmosfera niponă tradițională, fotografii încredite de aduce semnifi-

cații, care relevă obiceiuri și ritualuri perpetuate din îndepărtatele epoci ale istoriei arhipelagului. În același timp, pe plan tehnic, luăm contact cu lucrări care dovedesc o înaltă măiestrie și o subtilă tehnică fotografică în alb-negru. Rețin în primul rând atenția vizitatorului cele două fotografii „Crepuscule” de Kazumasa Uchida și „Convorbire” de Tsutomu Matsui cu obiectivul „ochi de pește”, una dintre cele mai noi și interesante modalități de expresie în arta fotografică contemporană. Firește, că este destul de greu să te pronunți care sînt cele mai bune fotografii din punct de vedere al realizării lor tehnice, așa după cum am arătat, aceasta este de înaltă clasă în schimb, în ceea ce privește conținutul, expresivitatea instantaneului sau detaliului prins de obiectiv. În mod cert, cele mai reușite lucrări sînt: „Fata cu mîngă” de Yoshiki Ito, „Nud în mișcare” de

Koro Honjo, „Indeminare manuală” și „În timpul lecției” de Totsuki Matsusaka Iar, într-un plan apropiat de acestea, se situează fotografiile „Castel japonez” de Kiato Ando, „Dansatori ambulanti” de Syusaku Ono, „În amurg” de Michio Nakamura, „Profesoara și discipolii ei” de Yutaka Ono, „Măști” de Minoru Karamatsu etc. Evident, ar mai fi de relevat multe fotografii reușite, însă nu avem în intenție să enumerăm, exhaustiv, acest lucru. Îl lăsam pe fiecare vizitator să-și completeze, după gusturile sale estetice, galeria lucrărilor reușite pe care le găsește în expoziția de artă fotografică a artiștilor japonezi, prezenți în sala „Forum”. Interesul deosebit de care se bucură expoziția, demonstrează că ardeții au din plin acest nou gen de expoziții de fotografii, concurînd prin prezența publicului cu saloanele de artă plastică.

EMIL ȘIMANDAN



# Vizita în țara noastră a președintelui Republicii Africa Centrală, general Jean Bedel Bokassa

(Urmare din pag. 1-a)

Consiliul de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, „Marea Cruce a Ordinului pentru Merit al Republicii Africa Centrală”.

Felicitînd, la rîndul său, pe președintele Consiliului de Stat al României pentru înalta distincție conferită, președintele Jean Bokassa a arătat că schimbul acestor înalte decorații simbolizează pretenția sinceră și colaborarea dintre cele două țări.

După solemnitate cel doi șefi de

stat și oficialitățile prezente la ceremonie s-au întreținut cordial.

Trimișii speciali Agerpres, Gh. Preda și N. Vamvu, transmiși Președintelui Republicii Africa Centrală, generalul Jean Bedel Bokassa, însoțit de Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, și de șeful oficială ce l-a fost atastă, a plecat, sîmbătă după-amiază, cu un avion special, într-o călătorie pe litoral.

La aeroportul internațional „Kogălniceanu”, au venit în întâmpinarea oaspetilor Petre Ionescu, președintele Consiliului popular județean Constanța, și alte oficialități locale, precum și numeroși cetățeni al Constanței. Cortegiul oficial se îndreaptă spre Mamaia unde se vizitează hotelul „Riviera” și stațiunea. Președintele Bokassa își mărturisește admirația sa pentru această impresiionantă realizare care este stațiunea Mamaia.

Coloana de mașini intră apoi în Constanța. Edificiul roman cu mozaic și muzeul de arheologie, sînt vizitate cu deosebit interes de președintele Bokassa.

Călătoria pe litoral a continuat apoi prin stațiunile Eforie Nord și Sud, pînă la Mangalia, unde se află reședința de o zi a oaspetilor. (Agerpres)

## Și totuși vrem să facem sport!

Noi tinerii din Secaș, localitate aparținătoare satului Brazii, am hotărît să dăm o formă cât mai organizată activității noastre sportive.

La început ne-am procurat cu mijloace proprii o plasă și o minge de volei. Apoi în fiecare duminică, începînd în două ore după-amiază, organizăm o competiție de volei în curtea școlii, tot aici se păstrau și materialele sportive.

De cîva timp însă învățătoarea Reghina Dușan nu numai că refuză accesul nostru pe terenul de sport dar nici nu mai permite să folosim propria noastră plasă și minge de volei. Am încercat cu multe rugămînturi să o facem să înțeleagă dorința noastră legitimă, dragostea noastră față de sport. Totuși a fost în zadar.

Credem însă că aceasta nu este cea mai potrivită atitudine față de încurajarea dezvoltării activității sportive de masă și pe această cale adresăm un nou apel învățătoarei Reghina Dușan, Vrem să fim și noi alături de mîile de tineri din țara noastră care-și petrec timpul liber făcînd sport.

Un grup de tineri din satul Secaș

**NOTA**

## Prestări de servicii pe litoral

Pe litoral, cooperația meșteșugărească a organizat în acest sezon 120 centre de prestări de servicii. De asemenea, 45 de magazine, micromagazine, bazare, chioșcuri și tonete desfac produse de artă populară, artizanat, articole de plajă, executate de meșteșugarii cooperatori. La Constanța, Mamaia și Eforie Sud, cooperația meșteșugărească a deschis unități de deservire auto, care execută lucrări de reparații, revizii și reglaje, spălări și gresări. O astfel de unitate, cu profil de întreținere și revizie se va deschide în curînd și la Eforie Nord.

## Tirg de artă populară

Astăzi, în jurul orei 10, în parcul „Mihai Eminescu” are loc deschiderea „Tirgului de artă populară”, acțiune deosebit de semnificativă pe care o organizează Comitetul pentru cultură și artă al județului și Casa județeană a creației populare, privind cunoașterea și valorificarea artei populare din zonele etnografice ale județului nostru. Iubitorii creației populare vor putea lua contact cu o artă veche, nemuritoare, de mare autenticitate, care niciodată nu se va învechi prin vitalitatea sa mereu actuală. La tirg vor fi prezente într-un număr mare diverse costume populare locale, șube, covoare, fețe de masă, ștergere, ceramică de Bîrsa și Halmăgel; oale, blide, ulcioare, plosci, țevi pentru friptură, figurine etc.

## Spectacol folcloric

Astăzi seară, la ora 20.30, ansamblul folcloric al Casei municipale de cultură din Arad va prezenta un spectacol pe scena de vară a Teatrului de stat (în caz de timp nefavorabil în sala Teatrului de stat), care va constitui o ultimă verificare cu public înaintea turneului pe care-l preconizează în R. S. Cehoslovacă și R. P. Ungară.

## Imperative majore pe ogoare

(Urmare din pag. 1-a)

de Dumitru Pălcu curgea uleiul. Aceste lipsuri dovedesc o slabă preocupare și din partea celui secției, Pavel Fericean, care avea datoria de a controla din timp starea tractoarelor și a obliga tractoriștii să le întrețină în permanență în bună stare. Asemenea deficiențe vor trebui evitate pe viitor în toate secțiile, avîndu-se în vedere că securiștii se intensifică de la o zi la alta prin coacerea lanurilor de grâu și orice neglijență în întreținerea tractoarelor impiedică buna desfășurare a lucrărilor, creează condiții de izbucnire a incendiilor. Vorbind despre acest lucru mai trebuie să arătăm că nici unitățile cooperatiste n-au respectat instruirea în structurile pe privire la paza contra incendiilor. Pichetele de incendii din brigăzile I-a și a III-a de timp ale cooperativilor agricole din Comilăș, n-au avut pînă în ziua respectivă toate piesele necesare — coasă, măluri cu coasă lungă etc. — deși securiștii începuse de mai multe zile. Cel ce s-au făcut vinovați de asemenea neglijență au fost amendații de organele PCI. Acest lucru trebuie să constituie un avertisment, deoarece nici o justificare nu poate exista pentru neregulă care pot să ducă la distrugerea recoltei.

În raza IMA Chișineu Criș în aceste zile principala activitate ce se desfășoară pe ogoare este încă întreținerea culturilor și reînălțarea terenurilor de pe care s-au retras apele revărsate ale Crișurilor. Pînă acum au fost reînălțate 1260 ha cu porumb în special la Socodor, Chișineu Criș, Șiclaș și Pii, 70 tractoare lucrînd cu discurile la pregătirea în continuare a terenului. Alte 60 tractoare lucrează zilnic la întreținerea culturilor. În unele unități a început și securișul orzului, combinele fiind în mare parte scoase în lan. Se prevede că în săptămîna următoare se va putea începe și recoltarea grîului, fiind necesar să se ia măsuri ca această acțiune să se desfășoare cu maximum de intensitate pe tot aceluși undă se poate lucra. Observațiile făcute în cazul IMA Sîntana și a unităților cooperatiste de servicii, sînt valabile și aici ca de altfel în toate secțiile IMA și cooperativilor agricole din județ. Să se înțeleagă de către toți lucrătorii ogoarelor că indiferent de condițiile atmosferice, care și în continuare nu se prevăd a fi din cele mai favorabile, cerealele pășoase trebuie să fie recoltate la timp și fără pierderi, parțial cu continuarea celorlalte lucrări — prășitul semînașului și reînălțatul pe terenurile de pe care se retrag treptat apele.

## Modernizarea atelierului de carde

În condițiile sporirii producției de țesături, modernizarea atelierului de carde de la unitatea „30 Decembrie” a Combinatului textil reprezintă o necesitate. Prin înlocuirea mașinilor vechi de cardat cu 22 mașini noi și echiparea cu instalații de automatizare la alte 120 de mașini s-a reușit nu numai să fie sporită productivitatea dar și obținerea unei calități superioare. Astfel, lucrîndu-se cu o viteză de 22 rotații pe minut la perlelor în cazul cardelor de tip nou și de 14 rotații pe minut la cele modernizate se obține la primele o producție de 12 kg pe oră, iar la ultimele de 7,5 kg.

La această creștere de 50% la sută a producției orare au mai contribuit și alți factori: eliminarea opririlor datorate reparațiilor accidentale și înălțării moloarelor de antrenare, lagărele cu alunecare au fost înlocuite prin lagăre cu rulmenți, îmbunătățirea calității benzii prin adaptarea mecanismelor automate de control etc.

Indicarea calificării personalului de deservire, reglarea și întreținerea optimă a utilajelor, precum și exploatarea rațională a capacității acestora sînt alte măsuri care au contribuit att la realizarea parametrilor proiectați cît și a sarcinilor de plan.

ing. ȘTEFAN NEAMȚU

## Televiziune

Duminică, 12 Iulie 1970

9.00 Deschiderea emisiunii. Vara copiilor. Transmisie în direct de la Strandul Tineretului. 10.00 Viața satului. 11.00 Căminul. 12.00 De strajă patriei. 12.30 Concert simfonic. Orchestra simfonică a Radio-televiziunii. 13.15 Emisiune în limba maghiară. 14.45 Televacanță. 15.50 Microavanpremieră. 16.00 Duminică sportivă. Fotbal: Rapid—Dinamo București. Calac-canoe: Regata Snagov — aspecte de la cursele finale. 19.00 Campionatul mondial de motociclism viteză. 19.30 Telemagazinul de seară. 20.00 „La horă-n sat”. Teleobiectiv: „La strand...”. 20.30 Film artistic: „Confidența unei perne”. 22.10 Timpul orașului. Reportaj. 22.25 Imagini sonore, cu Mihaela Mihai și Silviu Dinicu. 22.55 Telemagazinul de noapte. 23.10 Închiderea emisiunii.

## Întreprinderea D.C.A. Arad

Calea Bodrogului nr. 4

### angajează o dactilografă

Condiții de angajare conform H.C.M. 914/1968. Informații la telefon 33-45 sau 32-46. (418)

## Restaurantul ASTORIA

invită onorata clientelă să consume delicioasele produse de cofetărie — patiserie și înghețată preparate de maestrul Klemens Henrik. Se primesc comenzi anticipate și pentru acasă (420)

## Întreprinderea județeană edilitară Arad

ANUNȚĂ CA SE MUTĂ CU SEDIUL DIN CALEA VICTORIEI NR. 35—37 ÎN STR. BUCURA NR. 1 COLȚ CU STRADA MAIAKOV-SCHI ÎN PERIMETRUL UZINEI DE APA.

INCASAREA PRESTARILOR DE SERVICIU APA, CANAL, COȘERIT, BRANȘAMENTE ETC. SE FACE CU DATA DE 14 IULIE 1970 LA NOUA ADRESĂ A ÎNTEPRINDERII. (422)

## Baza de desfacere a M. I. C. M. Arad

Calea 6 Vîntători nr. 3

angajează șef de depozit pentru depozitul de rulmenți

Condițiile conform legii nr. 22. Informații suplimentare se pot obține la biroul personal, telefon 33-08 și 44-28. (421)

## I.J.I.L. Progresul Arad

vinde prin magazinul său din str. Eminescu nr. 3 orice cantitate de vată medicinală și vată pentru plapume cu plata în numerar și pe virament. (415)

## cinematografe

MUREȘUL: „Jurnalul unei cameriste”. Orele 10, 14, 16, 18, 20. Pe timp favorabil la ora 21 în grădina: „Dragostea la Las Vegas”.

STUDIO: „Așteaptă pînă se întunecă”. Orele 10/12, 14/30, 16/30, 18/30, 20/30.

VICTORIA: „O întâmplare”. Orele 11, 16, 18, 20.

TINERETULUI: „Timp pentru a trăi”. Orele 11. „Omul momentului” de la orele 14, 16, 18, 20 și pe timp favorabil în grădina de la orele 21.

PROGRESUL: „Cînd se arată cucuveaua”. Orele 18, 20.

SOLIDARITATEA: „Virtele omului” și „Un glonț pentru general”. Orele 17, 19.

GRĂDIȘTE: „Winnetou în Valea morții”. Orele 17, 19.

LIPOVA: „O șansă dintr-o mie”.

CHIȘINEU CRIȘ: „Bun pentru serviciul auxiliar”. INEU: „Moli Flanders”. SEBIȘ: „Crima din pădure”. GURȚICI: Contesa Gessel”. NÂDLAC: „Bărbai în deplasare”. PÎNCOTA: „Prietenii fără gral”.

## MICA PUBLICITATE

VIND casă familială, ocupabilă, str. Narcisilor 16, după biserică sîrbească. 1051

VIND casă pe strada Moricz Zsigmond, cu grădina mare, cu schimb de locuință. Informații str. Egalității 39. 1037

VIND casă cu grădina, comuna Vărădia de Mureș, nr. 8, județul Arad, Cădăruș Catiga. 1058

VIND apartament ocupabil imediat, singur în curte, 1 cameră și bucatărie, pivniță, eventual garaj, str. Occident 8. 1062

VIND apartament centru, 3 camere. Informații 30 Decembrie 11. 1065

VIND magazine mare din lemn de construcție, str. Clujului 146. 1067

VIND garaj demontabil P.F.I. magnetofon japonez portativ, adaptabil mașină, radio „Orion” mașină. Telefon 69-14. 1046

VIND Fiat 600 stare perfectă. telefon 87-46. 1053

VIND motocicletă MZ 125 în stare perfectă. Gal. Kosnodo-mianscala 40. 1054

VIND cazan cupru cu vană

SCHIMB apartament 3 camere, confort II și garsonieră cu 3 camere central. Telefon 46—88. 1063

SCHIMB 3 camere, bloc U.V.A. cu apartament 3 camere central bloc. Telefon 46—88. 1064

SCHIMB proprietate 3 camere, doresc similar Oradea—Timișoara, Coșbuc 31. 1068

SCHIMB locuință două camere, dependințe, grădina, prefer bloc sau similar cu 2-3 camere, Gheorghie Doja 81, apartament 1, 1070

PREDAU matematică. Informații telefon 66—56. 1047

DACTILOGRAFIA predau profesor de stenodactilografie calificat, strada Oituz 159, Arad. 1048

PIERDUT legitimație fabrică U.T.A., Marian Ghizela, nr. 19158/8333, declar nulă.

MULTUMIM tuturor celor care au fost alături de noi la pierderea scumpulor noastre mame, Mutu Floare. Familia îndurerată 1051

FAMILIA Fair anunță cu durere încetarea din viață a neuitatului sot, trate. rude Pavel. Înmoștarea va avea loc azi, 12 Iulie orele 15 în cimitirul Eternitatea 1074

SCHIMB apartament 3 camere pe tr. 2 camere. Brumărel 5, Hegedus. 1069

SCHIMB 2 camere bloc București cu similar Arad. Telefon 37-52, de la ora 17. 1029

SCHIMB apartament Oradea—Arad. Oradea 6 Martie 125, scara A apartament 4. 1052



# ÎNCHEIEREA LUCRĂRILOR SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

## Expunerea la darea de seamă asupra activității Tribunalului Suprem în anul 1969, prezentată de tovarășul Emilian Nănescu, președintele Tribunalului Suprem

Prezentarea dării de seamă asupra activității Tribunalului Suprem în fața Marii Adunări Naționale constituie un eveniment de o importanță deosebită pentru continuarea perfecționării activității de înfăptuire a justiției în țara noastră.

Deoarece în darea de seamă — eliminată tuturor deputaților — a fost înfățișată mai pe larg activitatea desfășurată de instanța supremă și celelalte instanțe judecătorești, vă rog să-mi îngăduiți ca, în cuvîntul meu, să relev în fața dv. numai unele din aspectele esențiale ce se degajă din analiza acestei activități.

Membrii Tribunalului Suprem au fost în permanență preocupați să contribuie cu eficiență sporită la apărarea și întărirea legalității și ordinii de drept socialiste. Exercițiindu-și atribuțiile sale de control general asupra activității tuturor instanțelor judecătorești, Tribunalul Suprem a constatat că activitatea de judecată a acestora a marcat o îmbunătățire față de anii precedenți, judecătorii manifestînd mai multă grijă și simț de răspundere pentru aplicarea corectă și unitară a legii, pentru apărarea valorilor sociale, restabilirea drepturilor încălcate ale persoanelor și realizarea cât mai deplină a rolului educativ-preventiv al justiției împotriva celor care și-au permis să auzăgă ori să prejudicieze în orice mod proprietatea obștească, precum și a celor care au atentat la viața, libertatea, demnitatea sau avuții cetățenilor, s-a acționat cu fermitate și promptitudine, aplicîndu-le-se sancțiunile corespunzătoare prevăzute de lege, în raport cu gravitatea faptelor săvîrșite și gradul de pericol social ce li prezentau infractorii.

Din constatările făcute de Tribunalul Suprem, cu ocazia judecării proceselor, au rezultat însă și unele deficiențe în activitatea de judecată a instanțelor, constînd în greșita stabilire a situației de fapt din proces, ca urmare a neadmirării tuturor probelor necesare sau neverificării apărărilor invocate de părți, precum și în greșita aplicare a legii sau a unor pedepse nejust proporționale. S-a observat, totodată, la unii judecători o tendință de slăbire a fermității în sancționarea unor infracțiuni grave, prin acordarea unor cuștințe sau a circumstanțelor atenuante sau a suspendării executării pedepselor.

Pentru remedierea lipsurilor constatate, Tribunalul Suprem a trebuit să desființeze hotărârile penale și civile greșite, dînd indicații instanțelor în vederea unei corecte aplicări a legii, cu asigurarea respectării garanțiilor procesuale și a drepturilor legitime ale tuturor părților din proces. Această preocupare se situează pe linia trasată prin documentele de partid privind necesitatea înlăturării cu hotărâre a oricăror manifestări de subiectivism, de încălcare a legalității, care în trecut au dus la unele abuzuri și represalii nedrepte.

În afara soluțiilor sale de speță, Tribunalul Suprem a adus o contribuție însemnată la justa orientare a instanțelor și asigurarea aplicării unitare a legii prin deciziile de îndrumare, avînd o valoare de principiu în rezolvarea unor probleme de drept controversate.

Pentru a asigura practicii judiciare a Tribunalului Suprem întreaga eficiență socială, au fost publicate culegeri de decizii, repertorii și alte lucrări de specialitate, care sînt de un real folos pentru toți juristii.

În încheierea acestei succinte treceri în revistă a rezultatelor obținute, putem afirma cu deplină încredere că în anul 1969 activitatea Tribunalului Suprem și a celorlalte instanțe judecătorești s-a desfășurat la un nivel calitativ îmbunătățit față de trecut. Totuși, această activitate poate și trebuie să fie ridicată pe o treaptă superioară, prin adaptarea ei în mai mare măsură la cerințele actuale ale vieții sociale și intervenirea cu mai multă hotărâre în acele domenii în care s-au constatat deficiențe.

Membrii Tribunalului Suprem trebuie să se preocupe într-o măsură și mai mare de cunoașterea realităților și a împrejurărilor care stînjesc buna desfășurare a activității instanțelor lărașice inferioare, prin întărirea legăturii cu acestea, prin studierea temeinică a practicii lor judiciare și prin emiterea unor decizii de îndrumare în acele domenii în care s-au constatat lipsuri.

Prin întreaga lor activitate judiciară, ei trebuie să contribuie hotărît la aplicarea neabătută a legilor statului socialist, în apărarea intereselor generale și ale celor personale.

O îmbunătățire substanțială a activității tuturor instanțelor nu se poate însă realiza fără ridicarea la un nivel și mai înalt a conștiinței judecătorești. Așa cum a arătat tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului nostru, „Conceptia după care judecătorii răspunde în fața conștiinței sale trebuie completată cu aceea că ei trebuie să aibă o înaltă conștiință socialistă, comunistă, că răspunde în fața poporului de felul cum își îndeplinește îndatoririle”. În acest scop, este necesar ca judecătorii să-și perfecționeze continuu pregătirea politico-ideologică, cunoștințele juridice și de cultură generală.

În numele tuturor membrilor Tribunalului Suprem, vă rog să-mi permiteți să vă asigur că și în activitatea de viitor ne vom consacra întreaga pricepere și putere de muncă pentru a ne îndeplini în mod exemplar mandatul încredințat de Marea Adunare Națională, astfel ca, prin hotărârile ce le vom pronunța, să sporască sentimentul de încredere al cetățenilor în forța vie a legii, să capete noi valențe contribuția organelor judecătorești la opera de edificare a socialismului în țara noastră.

Întrucît activitatea de speță, Tribunalul Suprem a adus o contribuție însemnată la justa orientare a instanțelor și asigurarea aplicării unitare a legii prin deciziile de îndrumare, avînd o valoare de principiu în rezolvarea unor probleme de drept controversate.

Pentru a asigura practicii judiciare a Tribunalului Suprem întreaga eficiență socială, au fost publicate culegeri de decizii, repertorii și alte lucrări de specialitate, care sînt de un real folos pentru toți juristii.

În încheierea acestei succinte treceri în revistă a rezultatelor obținute, putem afirma cu deplină încredere că în anul 1969 activitatea Tribunalului Suprem și a celorlalte instanțe judecătorești s-a desfășurat la un nivel calitativ îmbunătățit față de trecut. Totuși, această activitate poate și trebuie să fie ridicată pe o treaptă superioară, prin adaptarea ei în mai mare măsură la cerințele actuale ale vieții sociale și intervenirea cu mai multă hotărâre în acele domenii în care s-au constatat deficiențe.

Membrii Tribunalului Suprem trebuie să se preocupe într-o măsură și mai mare de cunoașterea realităților și a împrejurărilor care stînjesc buna desfășurare a activității instanțelor lărașice inferioare, prin întărirea legăturii cu acestea, prin studierea temeinică a practicii lor judiciare și prin emiterea unor decizii de îndrumare în acele domenii în care s-au constatat lipsuri.

## Cuvîntul de închidere a sesiunii rostit de tovarășul Ștefan Voitec

Stimate tovarășe și Stimai tovarăși deputați,

Încheiem lucrările sesiunii a patra a celei de-a șasea legislaturi a Marii Adunări Naționale, sesiune laborioasă, care s-a desfășurat timp de peste trei luni, atît în ședințe plene, cît și în cadrul comisiilor permanente. Bilanțul ei reflectă o nouă și substanțială contribuție la extinderea continuă a activității forului suprem al țării, la înfăptuirea consecventă a politicii partidului și statului nostru, a programului de înflorire a patriei elaborat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Într-un spirit de înaltă responsabilitate au fost examinate și dezbătute numeroase proiecte de legi. Au fost adoptate documente de mare însemnătate, menite să contribuie la transpunerea în viață a măsurilor complexe de perfecționare multilaterală a activității economice și sociale.

În cadrul amplei dezbateri publice a proiectelor de legi, în întreprinderi, în organizații economice, în unități agricole de stat și cooperatiste, în instituții, — grație unor manifestări a democrației noastre organizate în mod socializat —, masele largi cetățenești și-au exprimat deplina adevărată față de reglementările propuse, apreciindu-le ca instrumente necesare și eficiente pentru consecrarea tracimă a principiilor socialismului în toate domeniile vieții economice și sociale. Interesul viu manifestat cu acest prilej de milioanele de muncitori, țărani cooperatori și intelectuali și-a găsit expresie, între altele, în numeroasele propuneri și sugestii făcute în cursul dezbaterilor publice. Acestea li s-au alăturat propunerile și amendamentele formulate de deputați, de care s-a ținut seama la redactarea finală a proiectelor de legi.

Potrivit normelor constituționale, actuala sesiune a examinat și adoptat legile pentru aprobarea decretelor emise de Consiliul de Stat, între sesiunile Marii Adunări Naționale, constîndînd astfel reglementările de o deosebită însemnătate economică, socială, politică și etică, a căror validitate și eficiență au fost confirmate în procesul aplicării lor în practică.

Comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale au desfășurat în cursul acestei sesiuni o rodnică și bogată activitate, la lucrările lor participînd activ un mare număr de deputați. Ele au examinat proiectele de legi supuse dezbaterilor, au ascultat din însărcinarea Consiliului de Stat rapoarte și informații ale miniștrilor și conducătorilor de instituții centrale, au analizat modul în care organele de stat înfăptuiesc politica partidului și guvernului și asigură aplicarea legii.

În exercitarea atribuțiilor sale de control, Marea Adunare Națională a dezbătut și aprobat Raportul procuraturii și Darea de seamă a Tribunalului Suprem privind activitatea desfășurată în anul 1969 și măsurile pentru aplicarea consecventă și unitară a legii în toate domeniile de activitate, promovarea principiilor de justiție și echitate socială, educarea cetățenilor în spiritul respectării legilor și al întăririi ordinii de drept socialiste.

Un moment cu totul deosebit în lucrările actualei sesiuni l-a constituit punctul înscris pe ordinea de zi a ședinței noastre de ieri, referitor la calamitățile naturale din primăvara acestui an și măsurile pentru înlăturarea efectelor lor. În cursul dezbaterilor, care s-au încheiat prin adoptarea hotărîrii de aprobare a activității depuse de guvern în această perioadă de grele încercări și a măsurilor preconizate pentru viitor, s-a dat o înaltă apreciere abnegației, spiritului de sacrificiu și eroismului întregului nostru popor în lupta împotriva stihțiilor naturii, pentru refacerea imenselor valori materiale distruse. Biroul Marii Adunări Naționale ține să accentueze asupra datoriei de mare răspundere ce ne revine nouă, tuturor, ca deputați, de a contribui, prin toate forțele noastre, — la mobilizarea maselor largi de cetățeni în acțiunea vastă

pentru înlăturarea hotărîrilor recente plene a Comitetului Central al partidului, a măsurilor subliniate în fața plenei de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, privind lichidarea deplină, încă în cursul acestui an, a urmărilor calamităților naturale, realizarea integrală a planului de stat, asigurarea unei baze puternice pentru viitorul cincinal.

Dezbaterea informării cu privire la activitatea internațională a Republicii Socialiste România în anul 1969 a prilejuit o nouă și impresionantă aprobare a politicii externe înfăptuite de partidul și guvernul nostru, politică susținută cu toată puterea de întregul popor. Marea Adunare Națională a reafirmat hotărîrea statului nostru socialist de a acționa cu fermitate și în viitor pentru promovarea politicii externe îndreptate spre dezvoltarea prieteniei și cooperării cu toate țările socialiste, a colaborării cu celelalte state, fără deosebire de orientare socială, a solidarității active cu popoarele care luptă pentru libertate națională și progres social, pentru destindere, securitate și pace în Europa și în întreaga lume.

Tovarăși și tovarăși, Lucrările sesiunii actuale reflectă, cu putere, voința de înțințit a națiunii noastre socialiste de a-și pune toate forțele în slujba înlăturării obiectivelor înscrise în programul stabilit de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Reînforțați la lucrările noastre de muncă, în mijlocul alegătorilor care ne-au învestit cu încrederea lor, ne revine îndatorirea de a le înfățișa importantelegi și hotărîri adoptate în această sesiune, de a acționa neobosit, împreună cu masele de cetățeni, pentru traducerea lor în viață.

Biroul Marii Adunări Naționale vă urează, stimabile tovarășe și stimabili tovarăși deputați, spor la muncă și noi succese în activitatea dumneavoastră.

Declar închise lucrările sesiunii.

Întrucît activitatea de speță, Tribunalul Suprem a adus o contribuție însemnată la justa orientare a instanțelor și asigurarea aplicării unitare a legii prin deciziile de îndrumare, avînd o valoare de principiu în rezolvarea unor probleme de drept controversate.

Pentru a asigura practicii judiciare a Tribunalului Suprem întreaga eficiență socială, au fost publicate culegeri de decizii, repertorii și alte lucrări de specialitate, care sînt de un real folos pentru toți juristii.

În încheierea acestei succinte treceri în revistă a rezultatelor obținute, putem afirma cu deplină încredere că în anul 1969 activitatea Tribunalului Suprem și a celorlalte instanțe judecătorești s-a desfășurat la un nivel calitativ îmbunătățit față de trecut. Totuși, această activitate poate și trebuie să fie ridicată pe o treaptă superioară, prin adaptarea ei în mai mare măsură la cerințele actuale ale vieții sociale și intervenirea cu mai multă hotărâre în acele domenii în care s-au constatat deficiențe.

Membrii Tribunalului Suprem trebuie să se preocupe într-o măsură și mai mare de cunoașterea realităților și a împrejurărilor care stînjesc buna desfășurare a activității instanțelor lărașice inferioare, prin întărirea legăturii cu acestea, prin studierea temeinică a practicii lor judiciare și prin emiterea unor decizii de îndrumare în acele domenii în care s-au constatat lipsuri.

Prin întreaga lor activitate judiciară, ei trebuie să contribuie hotărît la aplicarea neabătută a legilor statului socialist, în apărarea intereselor generale și ale celor personale.

O îmbunătățire substanțială a activității tuturor instanțelor nu se poate însă realiza fără ridicarea la un nivel și mai înalt a conștiinței judecătorești. Așa cum a arătat tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului nostru, „Conceptia după care judecătorii răspunde în fața conștiinței sale trebuie completată cu aceea că ei trebuie să aibă o înaltă conștiință socialistă, comunistă, că răspunde în fața poporului de felul cum își îndeplinește îndatoririle”. În acest scop, este necesar ca judecătorii să-și perfecționeze continuu pregătirea politico-ideologică, cunoștințele juridice și de cultură generală.

În numele tuturor membrilor Tribunalului Suprem, vă rog să-mi permiteți să vă asigur că și în activitatea de viitor ne vom consacra întreaga pricepere și putere de muncă pentru a ne îndeplini în mod exemplar mandatul încredințat de Marea Adunare Națională, astfel ca, prin hotărârile ce le vom pronunța, să sporască sentimentul de încredere al cetățenilor în forța vie a legii, să capete noi valențe contribuția organelor judecătorești la opera de edificare a socialismului în țara noastră.

Întrucît activitatea de speță, Tribunalul Suprem a adus o contribuție însemnată la justa orientare a instanțelor și asigurarea aplicării unitare a legii prin deciziile de îndrumare, avînd o valoare de principiu în rezolvarea unor probleme de drept controversate.

Pentru a asigura practicii judiciare a Tribunalului Suprem întreaga eficiență socială, au fost publicate culegeri de decizii, repertorii și alte lucrări de specialitate, care sînt de un real folos pentru toți juristii.

În încheierea acestei succinte treceri în revistă a rezultatelor obținute, putem afirma cu deplină încredere că în anul 1969 activitatea Tribunalului Suprem și a celorlalte instanțe judecătorești s-a desfășurat la un nivel calitativ îmbunătățit față de trecut. Totuși, această activitate poate și trebuie să fie ridicată pe o treaptă superioară, prin adaptarea ei în mai mare măsură la cerințele actuale ale vieții sociale și intervenirea cu mai multă hotărâre în acele domenii în care s-au constatat deficiențe.

Membrii Tribunalului Suprem trebuie să se preocupe într-o măsură și mai mare de cunoașterea realităților și a împrejurărilor care stînjesc buna desfășurare a activității instanțelor lărașice inferioare, prin întărirea legăturii cu acestea, prin studierea temeinică a practicii lor judiciare și prin emiterea unor decizii de îndrumare în acele domenii în care s-au constatat lipsuri.

## Expunerea la raportul despre activitatea desfășurată de organele Procuraturii în anul 1969, prezentată de tovarășul Augustin Alexa, procurorul general al Republicii Socialiste România

În educarea la îndeplinire a îndatoririlor constituționale ce-mi revin ca organ ales de Marea Adunare Națională, vă rog să-mi permiteți să vă fac o prezentare a raportului cu privire la activitatea procuraturii în anul 1969, raport care a fost pus la dispoziția fiecărui tovarăș deputat.

Organele procuraturii — desfășurîndu-și activitatea în condițiile aplicării unor măsuri cu caracter legislativ de o deosebită importanță, luate în ultimii ani — s-au străduit să îndeplinească sarcinile trasate prin documentele de partid și de stat, pentru apărarea cuceririlor revoluționare ale oamenilor muncii, a tuturor legilor statului, a ordinii de drept socialiste din țara noastră împotriva celor care întentează la interesul poporului, la cauza socialismului.

În acest cadru, organele procuraturii au militat neabătut pentru traducerea în fapt a politicii partidului de promovare a spiritului de dreptate și echitate socială, de respectare strictă a legii de către toate organele statului și de către toți cetățenii, condiție esențială a realizării unui climat prielnic pentru desfășurarea muncii pașnice și creatoare a întregului popor.

În ceea ce privește starea legalității, comparativ cu perioadele precedente, raportul evidențiază că acțiunea de frinare și lichidare a încălcărilor de lege se manifestă tot mai activ, ca un proces specific actualului etape de dezvoltare a societății noastre socialiste; restabilirea legilor de către toate or-

ganele și organizațiile de stat sau obștești, de către toți cetățenii, devine pe zi ce trece o realitate tot mai evidentă.

Reflectînd rezultatele pozitive obținute în activitatea de întărire a legalității, statistica judiciară arată o scădere a numărului celor condamnați definitiv, în anul 1969, cu 36 la sută față de media ultimilor trei ani.

Deși frecvența manifestărilor antisociale a scăzut simțitor, numărul infracțiunilor care se săvîrșesc, precum și al altor fapte de încălcare a legii este încă destul de însemnat.

Raportul înfățișează și concluziile cu privire la cauzele și împrejurările mai importante care favorizează săvîrșirea infracțiunilor, subliniind printre acestea nivelul scăzut al conștiinței celor care săvîrșesc infracțiunile, superficialitatea ori lipsa de corectitudine a unor angajați, deficiențe în evidența, circulația și păstrarea bunurilor, neorganizarea corespunzătoare a controlului gestionar, a pazii. Analiza contribuției procuraturii la întărirea continuă a legalității înderează că lucrătorii din procuratură, în strînsă colaborare cu organele securității, miliției și cu instanțele judecătorești, au acționat cu simț de răspundere în efectuarea ori supravegherea urmăririi penale, în participarea la ședințele de judecată și în exercitarea căilor de atac, veghind ca cei vinovați, dar numai aceștia, să fie trași la răspundere penală și sancționați cu toată severitatea, în raport cu

gradul de pericol social al faptelor săvîrșite.

Totodată, au fost extinse și intensificate mijloacele de prevenire a săvîrșirii infracțiunilor, punîndu-se un accent deosebit pe mijloacele de influențare obștească, pe rolul opiniei publice în combaterea și lichidarea cauzelor și condițiilor care generează sau înlesnesc asemenea manifestări antisociale.

S-a acordat, de asemenea, o importanță deosebită asigurării respectării legii în procesele civile, în activitatea organelor din administrație și economice, precum și în alte domenii ale vieții sociale, iar sesizările, cererile și reclamațiile oamenilor muncii au fost examinate și rezolvate cu o atenție sporită, luîndu-se măsuri de restabilire a respectului legii.

În raport am evidențiat, totodată, principalele deficiențe din activitatea organelor procuraturii, îndeosebi lipsa de fermitate manifestată în unele cazuri de procurori, în ce privește trimiterea în judecată ori luarea măsurii arestării preventive atunci cînd această se impunea și erau îndeplinite condițiile prevăzute de lege, precum și nelichidarea tuturor cazurilor de tragere nejustificată la răspundere penală a unor cetățeni. Asemenea lipsuri, deși față de perioadele precedente nu reprezintă deficiți cazuri izolate, sînt totuși inadmisibile.

Sîntem hotărîți să acționăm în mod neabătut pentru lichidarea tuturor lipsurilor relevate, astfel încît organele procuraturii, prin în-

treaga lor activitate, să contribuie la aplicarea justă și unitară a legii, la înlăturarea abuzurilor și arbitrarului, a oricărui subiectivism, apărînd deopotrivă atît interesele generale, cît și drepturile și libertățile cetățenilor.

Pentru aplicarea și respectarea neabătută a legilor statului, în munca de viitor vom ține seama de concluziile desprinse la Constătuirea cadrelor de bază din securitate, miliției, procuratură și justiție, cu care prilej tovarășul Nicolae Ceaușescu — făcînd o analiză obiectivă, realistă a fenomenului infracțional, — a dat îndrumări prețioase pentru activitatea de prevenire și combatere a tuturor cazurilor de încălcare a legii.

Consider că examinarea de către Marea Adunare Națională a activității procuraturii va contribui la perfecționarea acestei importante instituții a statului nostru socialist, la îndeplinirea rolului organelor procuraturii în realizarea sarcinilor care le revin din documentele Congresului al X-lea al partidului.

Asigur că lucrătorii din Procuratură Republicii Socialiste România — conștienți de răspunderea lor față de clasa muncitoare, față de întregul nostru popor — vor lupta neobosit, cu toate forțele, pentru traducerea în viață a politicii partidului, de întărire continuă a legalității socialiste, pentru ca întreaga activitate socială și de stat să fie întemeiată pe respectul legii.

## Expunerea la proiectele de legi pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale — prezentată de deputatul Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat —

(Urmare din pag 1-a)

sau grav avariate ale cetățenilor. În acest scop, s-a prevăzut posibilitatea de atribuire, în proprietatea sau folosința venică a cetățenilor, de către comitetele executive ale consiliilor populare sau cooperativelor agricole de producție, a terenurilor necesare refacerii gospodăriilor personale, și au fost sta-

bilite unele măsuri pentru folosirea judicioasă a terenurilor proprietate de stat, situate în perimetrul construcțiilor al municipiilor sau orașelor și în vetrele de stat.

Decretele pe care le-am menționat în cuprinsul expunerii au fost examinate și avizate favorabil, în stadiul de proiect, de comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale, ale căror observații au fost

avute în vedere la adoptarea acestor proiecte de către Consiliul de Stat.

Ținînd seama de prevederile constituționale, potrivit cărora normele cu putere de lege emise de Consiliul de Stat între sesiunile Marii Adunări Naționale se supun acestora, la prima sa sesiune, vă rugăm a hotărî adoptarea legii a tuturor proiectelor ce v-au fost prezentate.

(Urmare din pag 1-a)

Întrucît activitatea de speță, Tribunalul Suprem a adus o contribuție însemnată la justa orientare a instanțelor și asigurarea aplicării unitare a legii prin deciziile de îndrumare, avînd o valoare de principiu în rezolvarea unor probleme de drept controversate.

Pentru a asigura practicii judiciare a Tribunalului Suprem întreaga eficiență socială, au fost publicate culegeri de decizii, repertorii și alte lucrări de specialitate, care sînt de un real folos pentru toți juristii.

În încheierea acestei succinte treceri în revistă a rezultatelor obținute, putem afirma cu deplină încredere că în anul 1969 activitatea Tribunalului Suprem și a celorlalte instanțe judecătorești s-a desfășurat la un nivel calitativ îmbunătățit față de trecut. Totuși, această activitate poate și trebuie să fie ridicată pe o treaptă superioară, prin adaptarea ei în mai mare măsură la cerințele actuale ale vieții sociale și intervenirea cu mai multă hotărâre în acele domenii în care s-au constatat deficiențe.

Membrii Tribunalului Suprem trebuie să se preocupe într-o măsură și mai mare de cunoașterea realităților și a împrejurărilor care stînjesc buna desfășurare a activității instanțelor lărașice inferioare, prin întărirea legăturii cu acestea, prin studierea temeinică a practicii lor judiciare și prin emiterea unor decizii de îndrumare în acele domenii în care s-au constatat lipsuri.

a Tribunalului Suprem cu privire la activitatea desfășurată în anul 1969 hotărîrile:

1. Se aprobă Raportul procuraturii general și Darea de seamă a Tribunalului Suprem privind activitatea desfășurată de către organele procuraturii și instanțele judecătorești în anul 1969, precum și măsurile propuse în vederea îmbunătățirii continue a muncii de înfăptuire a justiției.

Procurorul general și președintele Tribunalului Suprem le revine îndatorirea ca, împreună cu ministrul justiției să asigure, potrivit competenței lor, înlăturarea tuturor

măsurilor necesare pentru aplicarea corectă și unitară a legii în toate domeniile de activitate, pentru promovarea principiilor de justiție și echitate socială, educarea cetățenilor în spiritul respectării legilor și al întăririi ordinii de drept socialiste.

La amiază, o dată cu încheierea acestei ultime ședințe plene, lucrările celei de-a patra sesiuni a celei de-a șasea legislaturi a Marii Adunări Naționale au luat sfîrșit.

Cuvîntul de închidere a lucrărilor sesiunii a fost rostit de tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale.

(Agerpres)



## Leningrad Mesajul Congresului mondial al orașelor înfrățite

MOSCOVA 11 — Corespondentul Agerpres — Laurențiu Duță, transmite: „Una din problemele cele mai importante aflate în prezent în fața omenirii este cea a securității popoarelor”, se arată în mesajul adresat orașelor, guvernelor lumii, precum și organizațiilor internaționale de către participanții la cel de-al șaptelea congres mondial al orașelor înfrățite, care a avut loc la Leningrad.

„În prezent, se subliniază în mesaj, capătă o mare însemnătate crearea condițiilor de securitate și pentru dezvoltarea colaborării între toate statele Europei”. Se arată, de asemenea, că „unul din mijloacele cele mai importante pentru obținerea păcii trănice în întreaga lume îl constituie încetarea cursei înarmărilor și dezarmarea”.

Participanții la congres au cerut guvernelor să-și intensifice eforturile pentru convocarea cit mai grabnică a conferinței general-europene consacrate securității și colaborării dintre țările continentului. Ei au cerut, totodată, să se întreprindă toate măsurile posibile pentru încetarea imediată a agresiunii din Indochina și pentru obținerea unui reglementări pașnice în Orientul Apropiat, pentru a se oferi popoarelor posibilitatea de a-și rezolva singure problemele lor.

Reprezentanții orașelor din zece de țări ale lumii, întruniți la congres, s-au pronunțat pentru întărirea solidarității cu orașele care au avut de suferit de pe urma calamităților naturale.

În ședința plenară a congresului a luat cuvântul, printre alii vorbitori, Ion Măncuș, primarul municipiului Iași. Lucrările uneia din cele cinci comisii ale congresului — cea pentru cultură, tineret și educație — s-au desfășurat sub președinția lui Romeo Bucsa, primarul municipiului Cluj.

În ședințele comisiilor au luat cuvântul Constantin Mosorescu, vicepreședintele Consiliului popular al municipiului Craiova, Alecu Costică, vicepreședinte al IRRCS, precum și Dumitru Holt, secretar general al CSEAL.

Comunicările și intervențiile delegațiilor române la congres au fost primite cu interes de participanți.

MOSCOVA. — Flota civilă sovietică va fi înzestrată în următorii ani, pe lângă navele clasice, și cu nave cu aripi subacvatice. Acestea vor avea 200—250 locuri, vor fi înzestrate cu motoare de aviație și vor putea dezvolta viteze de 50 de noduri. Datorită formei speciale a aripilor, navele vor putea să-și păstreze viteza maximă chiar în timpul furtunilor de gradul 5.

## New York Adunarea Mondială a tineretului

NEW YORK 11 — Corespondentul Agerpres, Constantin Alexandroaie, transmite: Primele ședințe plenare ale Adunării Mondiale a tineretului, care își desfășoară lucrările la sediul O.N.U. din New York au fost consacrate problemelor procedurale. Numeroși vorbitori, între care șefii delegațiilor tineretului din Danemarca, Mali, Sierra Leone, Anglia, U.R.S.S., Yemenul de Sud, reprezentanții U.I.S., F.M.T.D., au ținut să-și exprime nemulțumirea în legătură cu procedura de invitare a unor reprezentanți ai tineretului la această reuniune și au propus organizarea mai multor ședințe plenare, pentru a se putea dezbate pe larg problemele arzătoare ale tineretului.

Luând cuvântul în cadrul dezbaterilor, șeful delegației tineretului din România, Vasile Nicoloiu, secretar al C.C. al U.T.C., după ce a salutat inițiativa O.N.U. privind convocarea acestei adunări, a exprimat profundul regret pentru faptul că nu s-au asigurat condiții adecvate care să permită partici-

parea tuturor organizațiilor și mișcărilor de tineret, care duc o luptă activă împotriva reacțiilor și războiului, împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru libertate, independență, pace și progres social. Absența acestor organizații, a spus el, prejudiciază caracterul universal și reprezentativ al acestei adunări. Vorbitorul și-a exprimat, totodată, speranța că, în ciuda limitelor impuse participării la această adunare, reuniunea mondială a tineretului va permite un dialog viu și constructiv asupra problemelor înscrise pe ordinea de zi. Reprezentanții tineretului din România, a spus vorbitorul, sînt animați de dorința de a depune toate eforturile pentru ca acest forum să se înscrie ca o contribuție reală la afirmarea și respectarea principiilor fundamentale ale Națiunilor Unite, la creșterea rolului tineretului în viața politică și socială contemporană, la promovarea și realizarea idealurilor de libertate independentă și democrație ale comunității internaționale.

## Demonstrații studentești la Saigon

SAIGON 11 (Agerpres). — Capitala sud-vietnameză a trăit din nou vineri momente, de acum familiare, ale demonstrațiilor studentești, organizate în semn de protest față de politica regimului Thieu și față de prelungirea războiului din Vietnam.

Străzile orașului păstrează încă mirosul întepător al gazelor lacrimogene folosite de forțele polițienești mobilizate în grabă pentru „restabilirea ordinii”. Dar, în afara

acestui fapt, devenit și el cotidian, demonstrațiile de vineri s-au soldat cu un epilog neașteptat: printre cei arestați se aflau și trei ziaristi din Statele Unite, inclusiv John Steinbeck, fiul cunoscutului scriitor american. Spre deosebire de studenții sud-vietnamezi, aceștia au fost eliberați ulterior, dar fără... fotografiile și filmele luate în timpul demonstrației și al intervenției forțelor polițienești.

## Senatul SUA a anulat documentul cunoscut sub numele de „Rezoluția Tonkin”

WASHINGTON 11 (Agerpres). — Senatul SUA a adoptat vineri cu 57 de voturi și 5 contra, o rezoluție prin care este anulat documentul cunoscut sub numele de „Rezoluția Tonkin”, adoptată în 1964 și utilizată de guvernul Statelor Unite în încercarea de a justifica escaladarea războiului din Vietnam.

Pentru a doua oară în mai puțin de o lună, Senatul american anulează, prin hotărâri exprese, prevederile acestei rezoluții. După care s-a mai anunțat, la 24 iunie, a fost adoptat, în cadrul dezbaterilor

pe marginea rezoluției Cooper-Church privind interzicerea angajării în viitor a trupelor americane în operații militare în Cambodgia, un amendament de revocare a „Rezoluției Tonkin”.

Referindu-se la semnificația acestor acțiuni ale Senatului, William Fulbright, președintele Comisiei senatoriale pentru probleme externe, a declarat că ele constituie o reafirmare a rolului acestui organism în domeniul politicilor externe și a atitudinii sale față de războiul din Vietnam.

## Evoluția crizei guvernamentale din Italia

ROMA 11 — Corespondentul Agerpres, N. Puicea, transmite: Președintele Republicii Italia, Giuseppe Saragat, a încredințat la 11 iulie mandatul de a forma noul cabinet lui Giulio Andreotti, președintele grupului parlamentar democrat-cristin din Camera deputaților.

Excluzându-se pentru moment, eventualitatea constituirii unui guvern monocolor sau a unui așa-numit „guvern de salvare” care să pregătească noi alegeri generale, nu se poate să nu se recunoască faptul că Giulio Andreotti moștenește o situație ce păstrează aproape în întregime aceeași contradicție și divergențe de ordin politico-economic, care au provocat demisia predecesorului său, Mariano Rumor. Cele două probleme principale care au divizat vechea majoritate sînt: colaborarea socializatorilor pe plan regional cu partidele de stînga și aflate în opoziție și prioritățile în aplicarea unor reforme economice și sociale cerute cu insistență de oamenii muncii.

Potrivit mandatului primit din partea preșidentului republicii, Andreotti va încerca să stabilească

dacă există condițiile necesare reconstituirii unui nou guvern cvadripartit — PDC, PSI, PSU și PRI. Experiențele trecute demonstrează că manevrele de culise ar putea face ca lucrurile să se împotmolească pe neașteptate în plasa neîncrederii și suspiciunilor, făcînd imposibilă ducerea la bun sfîrșit a mandatului.

După cum declara PCI, forțele democratice trebuie să lupte continuu pentru a asigura dezvoltarea vieții democratice, inclusiv la nivelul regional, provincial sau comunal, trebuie să înfrîngă orice tentativă a dreptei și să acționeze în direcția unor ample reforme de ordin social și economic în vederea realizării de noi convergențe între toate forțele de stînga, laice și catolice.

Giulio Andreotti a lăsat să se înțeleagă că va avea nevoie de un timp îndelungat, pentru a putea duce la bun sfîrșit misiunea ce i-a fost încredințată sau pentru a constata că ea a eșuat. El a precizat că începînd de luni va avea primele contacte cu liderii partidului democrat-cristin, iar marți și cu liderii celorlalte trei partide — PSI, PSU și PRI.

## Cu prilejul celei de-a 49-a aniversări a revoluției populare din Mongolia

## Parada militară și demonstrația oamenilor muncii

ULAN BATOR 11 (Agerpres). — La Ulan Bator au avut loc simbatică parada militară și demonstrația oamenilor muncii cu prilejul celei de-a 49-a aniversări a revoluției populare din Mongolia. Încă din primele ore ale dimineții, zeci de mii de locuitori s-au adunat în piața centrală a capitalei.

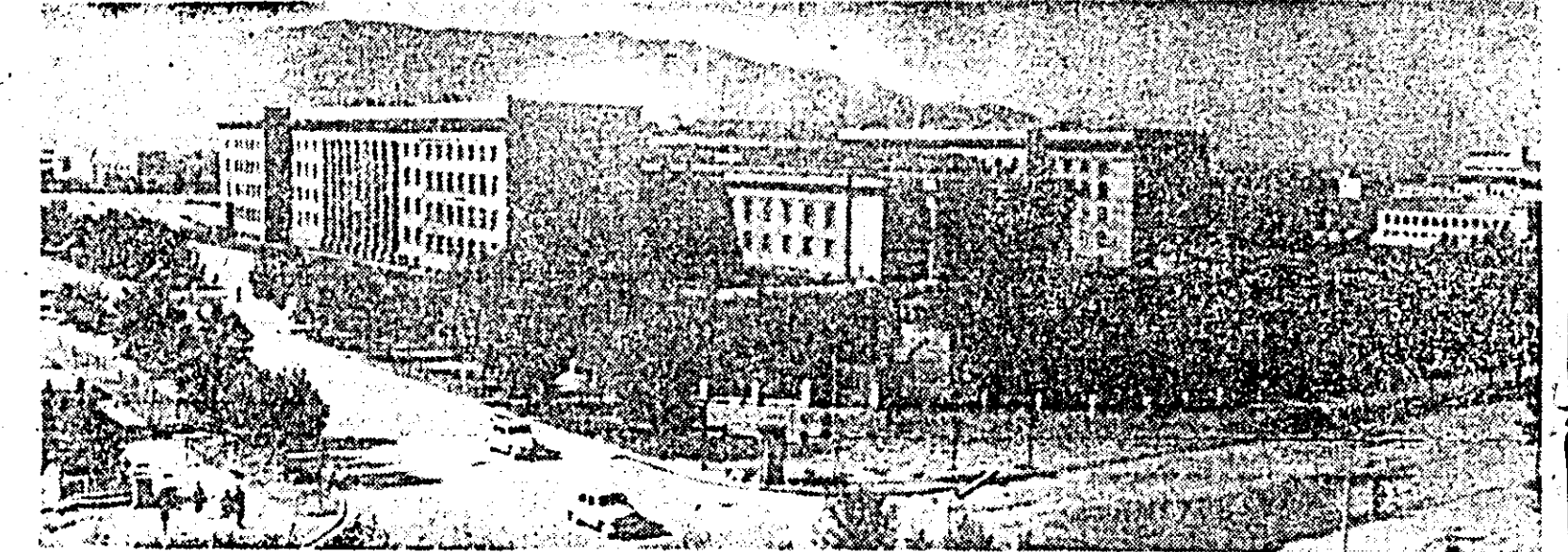
În primele șase luni ale acestui an, în RP Mongolă au fost construite 4 700 de adăposturi pentru 2,1 milioane vite.

În tribuna de lângă Mausoleul lui Suhe-Bator și Ciobalsan au luat loc J. Sambu, președintele Prezidiului Marelui Hural Popular al RP Mongole, alți conducători de partid și de stat mongoli.

ULAN BATOR 11 (Agerpres). — Prin intrarea în funcțiune a unor noi centrale electrice în diferite regiuni ale RP Mongole, cantitatea de energie electrică produsă în anul 1970 în această țară va fi cu 12 la sută mai mare decît în anul precedent. În prezent, în Mongolia, pe lângă tradiționalii consumatori de curent, care sînt întreprinderile industriale, folosește tot mai intens energia electrică diferitele întreprinderi agricole și localitățile recent electrificate.

După parada militară și demonstrația oamenilor muncii, a început sărbătoarea sportivă Nadom, care va dura două zile. Sărbătoarea a fost deschisă de J. Sambu, care a rostit o cuvîntare.

ULAN BATOR 11 (Agerpres). —



R.P. MONGOLĂ. Vedere din Ulan Bator.

## În Irlanda de nord domnește o atmosferă încordată

BELFAST 11 (Agerpres). — În Irlanda de nord domnește o atmosferă încordată, în așteptarea manifestațiilor ce vor fi organizate luni de populația protestantă pentru a comemora victoria protestanților asupra catolicilor nord-irlandezi din anul 1690. Peste 7 000 de militari englezi se află în stare de alarmă numai în capitala acestei provincii britanice, Belfast. Alți 5 000 soldați britanici sînt dislocați în orașul Londonderry și alte localități irlandeze. Potrivit autorităților, misiunea lor este de a împiedica ciocniri între populația protestantă și catolică.

Alece care duc la sediul Uniunii Panamericane din Washington a fost, timp de două săptămîni, deosebit de animată; un du-te-veno al șirurilor nefructuoase de automobile, în care se aflau delegații celor 23 de state participante la prima sesiune a Adunării generale a Organizației Statelor Americane, bloca, de multe ori pe zi, circulația pietonilor.

Inițial, sesiunea fusese convocată pentru 22 iulie la Santo Domingo, dar climatul de incertitudine și tensiune din Republica Dominicană, după scrutinul prezidențial, a determinat schimbarea. În ultimul moment, a datelor și locul reuniunii. Dar nici la Washington, liniștea nu a fost deplină. Căci la numai câteva zile de la deschiderea reuniunii, în care participanții se ocupau de efectele terorismului, în numeroase țări, latino-americane, luptările au fost întrerupte timp de 24 de ore, ca urmare a repetatelor amenințări telefonice din partea unor teroriști nord-americani. Primul din cele 13 puncte de pe agenda sesiunii, deși înscris în ultimul moment — răpirlile de diplomați și de personalități politice — a concentrat în mod deosebit atenția participanților, iar dezbaterile lui a scos în evidență o diversitate profundă a pozițiilor delegațiilor. Concesiile Braziliei — partizanul cel mai ferm al unei vigoase „acțiuni comune interamericane” împotriva actelor de terorism, — ca și cele ale altor țări cu poziții mai ponderate, au permis adoptarea, nu fără dificultate, a unei rezoluții — într-un fel — de compromis. În esență, documentul califică răpirlile de persoane, deturări-

le de avioane și alte asemenea acte ca fiind „delicte de drept comun a căror gravitate le transformă în crime împotriva umanității”.

Dezbaterile asupra acestei probleme, care au durat cinci zile, au antrenat însă confruntări aprige între participanți asupra marilor probleme economice și sociale ale continentului latino-american. Focarul disensiunilor s-a concentrat asupra problemei creării unui organism comun, imputernicit cu punerea în aplicare a hotărîrilor OSA privind revizuirea convențiilor în vigoare privind acordarea azilului politic și extrădarea. Or, pentru majoritatea participanților, a-

ne contra unor persoane sau grupuri care luptă împotriva dictaturilor impuse, pentru libertate, justiție și demnitate”.

Reprezentanții țărilor latino-americane au văzut, în schimb, în diferitele forme de violență de pe continentul lor o expresie a nedreptăților sociale, pentru rezolvarea cărora OSA nu numai că s-a dovedit incapabilă, dar le-a stimulat, într-un fel, „dînd prioritate baionetelor, și nu alfabetizării”. O adevărată luptă împotriva terorismului, a spus reprezentantul chilian, trebuie începută cu eliminarea cauzelor acestuia, a foamei și mizeriei, și nu prin represalii, care riscă să le agraveze.

Tratarea celorlalte puncte de pe ordinea de zi a ogîndit, de asemenea, nemulțumiri din ce în ce mai accentuate a latino-americanilor în legătura cu politica Statelor Unite față de țările

## Comentariul zilei La încheierea sesiunii OSA

doptarea unui asemenea act a apărut ca o primă etapă pe drumul creării acelor faimoase „forțe interamericane”, pentru realizarea cărora Statele Unite au desfășurat în 1965—67 o feroabră activitate în culisele OSA. De aceea, tendința SUA de a da, din nou, hotărîrilor OSA un caracter care încalcă suveranitatea participanților, s-a lovit de opoziția celor mai mulți dintre delegații. Aceștia au subliniat că răpirlile constituie o problemă internă, ce trebuie rezolvată de fiecare guvern în parte și nu poate face obiectul unui acord implus. Semnificativă din acest unghi este declarația ministrului venezulean al afacerilor externe, care a arătat că „Venezuela cere ca măsurile aplicabile terorismului politic să nu fie folosite ca elemente de represiu-

lor. Tonul a fost dat de secretarul general al OSA, Galo Plaza, care, după ce a atras atenția asupra „condițiilor tot mai grele de acordare a împrumuturilor — ceea ce creează piedici serioase pe calea dezvoltării continentului” latino-american, a subliniat „necesitatea unei revoluții sociale în America Latină”. Din alte poziții expuse cu acest prilej, într-o problemă sau alta, s-a desprins, totodată tendința, care se face tot mai simțită în rîndurile țărilor latino-americane și care cere ca Organizația Statelor Americane să fie folosită ca o armă de apărare colectivă împotriva dictaturilor impuse și nu ca un instrument de dominație și de amestec în treburile interne ale statelor membre.

ILEANA DUMITRESCU

## pe scurt • pe scurt • pe scurt

BUDAPESTA. — Janos Kadar, prim-secretar al C.C. al P.M.S.U., l-a primit la 11 iulie pe William Kashtan, secretar general al P.C. din Canada, care face o scurtă vizită în RP Ungară. Cu acest prilej — relatează agenția MTI — a avut loc o convorbire referitoare la relațiile dintre cele două țări, precum și la unele aspecte ale situației internaționale.

ATENA. — Glafkos Klerides, președintele Camerei Reprezentanților din Cipru și principalul negociator din partea comunității greco-cipriote în convorbirile cu reprezentanții cipriotelor turci, a avut vineri la Atena o întrevvedere cu ministrul afacerilor externe al Greciei, Panayotis Pipinellis. Cu acest prilej, a fost discutat stadiul actual al negocierilor intercomunitare din insulă, consacrate soluționării problemei cipriote.

NEW YORK. — Reprezentanța permanentă a Senegalului la O.N.U., a adresat președintelui Consiliului de Securitate o scrisoare de protest împotriva unor noi atacuri ale trupelor portugheze asupra teritoriului senegalez. La 6 iulie, se spune în scrisoare, forțele armate portugheze au bombardat trei sate senegaleze, provocând importante pagube. Numai în comuna Piring au fost distruse zece case, menționate în scrisoarea. Reprezentanța senegaleză protestează împotriva unor

asemenea acte și cere luarea unor măsuri pentru încetarea lor.

PARIS. — Cunoscutul cântăreț de operă Luis Mariano se află de trei zile în comă la spitalul Salpêtriere din Paris. Celebrul cântăreț are emoragie datorată unei comotii cerebrale. Creatorul „Frumoaselor din Cadix” și a numeroaselor altor melodii mult îndrăgite de public, va împlini în curînd vârsta de 50 de ani. El s-a născut la Irun, în Țara Bascilor (Spania).

STOCKHOLM. — „Guvernul suedez consideră propunerea țărilor participante la Tratatul de la Varșovia cu privire la ținerea unei conferințe generale europene pentru problemele securității ca un aport constructiv la dialogul care se desfășoară în prezent privitor la viitorul Europei”, a declarat ministrul afacerilor externe al Suediei, Sten Sten Sten. Ministrul suedez și-a exprimat, totodată, speranța în succesul convocării și ținerii conferinței generale europene.

WASHINGTON. — Președintele S.U.A., Richard Nixon, a avut vineri la Casa Albă o